

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Installations should only be carried out by qualified specialists.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Beim Schleifen können Staubpartikel freigesetzt werden. Verwenden Sie daher immer eine Staubabsaugung oder tragen Sie eine geeignete Atemschutzmaske, um das Einatmen von Staub zu verhindern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sanding may release dust particles, so always use a dust extractor or wear a suitable respirator to prevent inhalation of dust.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Des particules de poussière peuvent être libérées lors du ponçage. Par conséquent, utilisez toujours un système d'extraction de poussière ou portez un respirateur approprié pour éviter l'inhalation de poussière.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Durante la levigatura possono essere rilasciate particelle di polvere. Pertanto, utilizzare sempre l'aspirazione della polvere o indossare un respiratore adatto per prevenire l'inalazione di polvere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Bij het schuren kunnen stofdeeltjes vrijkomen. Maak daarom altijd gebruik van stofafzuiging of draag een geschikt ademhalingsapparaat om inademing van stof te voorkomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Al lijar se pueden desprender partículas de polvo. Por lo tanto, utilice siempre extracción de polvo o use un respirador adecuado para evitar la inhalación de polvo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Při broušení se mohou uvolňovat prachové částice. Proto vždy používejte odsávání prachu nebo noste vhodný respirátor, abyste zabránili vdechování prachu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Prilikom brušenja mogu se osloboditi čestice prašine. Stoga uvijek koristite usisivač prašine ili nosite odgovarajući respirator kako biste spriječili udisanje prašine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Prilikom brušenja mogu se osloboditi čestice prašine. Stoga uvijek koristite usisivač prašine ili nosite odgovarajući respirator kako biste spriječili udisanje prašine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Csiszoláskor porszemcsék szabadulhatnak fel. Ezért mindig használjon porelszívást vagy viseljen megfelelő légzőkészüléket, hogy megakadályozza a por belélegzését.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Verwenden Sie den Schleifbogen nur mit kompatiblen Schleifmaschinen und in Übereinstimmung mit den empfohlenen Drehzahlen und Betriebsbedingungen. Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf den Schleifbogen, um Brüche oder Verletzungen zu vermeiden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Use the sanding sheet only with compatible sanders and in accordance with the recommended speeds and operating conditions. Avoid excessive pressure on the sanding sheet to prevent breakage or injury.                                                                                                                                                                                                                                 | Utilisez la feuille abrasive uniquement avec des ponceuses compatibles et conformément aux vitesses et conditions de fonctionnement recommandées. Évitez toute pression excessive sur la feuille abrasive pour éviter toute casse ou blessure.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Utilizzare il foglio abrasivo solo con levigatrici compatibili e rispettando le velocità e le condizioni operative consigliate. Evitare una pressione eccessiva sul foglio abrasivo per evitare rotture o lesioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Gebruik het schuurblad uitsluitend met compatibele schuurmachines en met inachtneming van de aanbevolen toerentallen en gebruiksomstandigheden. Vermijd overmatige druk op het schuurblad om breuk of letsel te voorkomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Utilice la hoja de lija únicamente con lijadoras compatibles y de acuerdo con las velocidades y condiciones de funcionamiento recomendadas. Evite una presión excesiva sobre la hoja de lija para evitar roturas o lesiones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Používejte brusný list pouze s kompatibilními bruskami a v souladu s doporučenými otáčkami a provozními podmínkami. Vyhněte se nadměrnému tlaku na brusný list, aby nedošlo k poškození nebo zranění.                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Koristite brusni list samo s kompatibilnim brusilicama i u skladu s preporučenim brzinama i radnim uvjetima. Izbjegavajte pretjerani pritisak na brusni list kako biste izbjegli lom ili ozljedu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Koristite brusni list samo s kompatibilnim brusilicama i u skladu s preporučenim brzinama i radnim uvjetima. Izbjegavajte pretjerani pritisak na brusni list kako biste izbjegli lom ili ozljedu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | A csiszolólapot csak kompatibilis csiszológépekkel használja, az ajánlott sebesség és üzemi feltételek betartásával. Kerülje a túlzott nyomást a csiszolólapra, hogy elkerülje a törést vagy sérülést.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Beim Schleifen entstehen Staubpartikel, die beim Einatmen gesundheitsschädlich sein können. Verwenden Sie eine Atemschutzmaske oder arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sanding creates dust particles that can be harmful if inhaled. Use a respirator or work in a well-ventilated area.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Le broyage produit des particules de poussière qui peuvent être nocives pour la santé en cas d'inhalation. Utilisez un respirateur ou travaillez dans des endroits bien ventilés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | La macinazione produce particelle di polvere che possono essere dannose per la salute se inalate. Utilizzare un respiratore o lavorare in aree ben ventilate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Bij het slijpen ontstaan stofdeeltjes die bij inademing schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Gebruik een gasmasker of werk in goed geventileerde ruimtes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | El pulido produce partículas de polvo que pueden ser perjudiciales para la salud si se inhalan. Utilice un respirador o trabaje en áreas bien ventiladas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Při broušení vznikají prachové částice, které mohou být při vdechování zdraví škodlivé. Používejte respirátor nebo pracujte v dobře větraných prostorách.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mljevenjem nastaju čestice prašine koje mogu biti štetne za zdravlje ako se udišu. Koristite respirator ili radite u dobro prozračenim prostorima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mljevenjem nastaju čestice prašine koje mogu biti štetne za zdravlje ako se udišu. Koristite respirator ili radite u dobro prozračenim prostorima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Az őrlés során olyan porrészecskék keletkeznek, amelyek belélegezve károsak lehetnek az egészségre. Használjon légzőkészüléket, vagy jól szellőző helyen dolgozzon.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Schleifpapier kann bei unsachgemäßer Verwendung Hitze erzeugen. Vermeiden Sie daher die Anwendung in der Nähe von brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sandpaper can generate heat if used improperly, so avoid using it near flammable materials or liquids.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Le papier de verre peut générer de la chaleur s'il est mal utilisé. Par conséquent, évitez toute utilisation à proximité de matériaux ou de liquides inflammables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | La carta vetrata può generare calore se utilizzata in modo improprio. Pertanto, evitare l'uso vicino a materiali o liquidi infiammabili.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Schuurpapier kan hitte genereren als het verkeerd wordt gebruikt. Vermijd daarom gebruik in de buurt van brandbare materialen of vloeistoffen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | El papel de lija puede generar calor si se usa incorrectamente. Por lo tanto, evite su uso cerca de materiales o líquidos inflamables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Brusný papír může při nesprávném použití vytvářet teplo. Vyhněte se proto použití v blízkosti hořlavých materiálů nebo kapalin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Brusni papir može stvarati toplinu ako se nepravilno koristi. Stoga izbjegavajte korištenje u blizini zapaljivih materijala ili tekućina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Brusni papir može stvarati toplinu ako se nepravilno koristi. Stoga izbjegavajte korištenje u blizini zapaljivih materijala ili tekućina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A csiszolópapír hőt termelhet, ha nem megfelelően használják. Ezért kerülje a használatát gyúlékony anyagok vagy folyadékok közelében.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemoou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg pokrova. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                                                                                                                                                                 | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                                                                        | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                                                                                                                                                                                                          | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                                                                                                                                                                           | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                                                                                                                    | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                                                                                                                                                                               | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                                                          | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                                                                          | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                                                                                                               | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                                                                                                                       |